

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL III.

„Gazeta” ieșe în fie-care și  
Abonamente pentru Austrii-Ungaria  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se primum și la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la dd. colectorilor.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrație, piața mare  
Nr. 22, etajul I.: pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dușul în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Un exemplar 5 cr. v. a. sau  
15 bani.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 59.

Brașov, Luni, Marti 14 (26) Martie

1889.

Brașov, 13 Martie v.

Sunt pline colonele foiei ma-  
ghiare guvernamentale din Clușiu  
de laudele ce le aduce faimosului  
fișpan al comitatului Bistrița-  
Năsăud, br. Banffy, pentru acti-  
vitatea, ce a dezvoltat-o timp de  
cinci ani ca comisar regesc peste  
fondurile grănițeresci năsăudene.

Acum desființându-se comisa-  
riatul regesc, se pretinde că a-  
ceasta este a se mulțami numai  
„situațiunii îmbucurătoare”, ce a  
creat-o Banffy Năsăudenilor, pe  
cară i-a succesul a-i „mulțumii” și  
ai „îmblânzi”, așa că așă nu mai  
e nici un „pericol” și Banffy  
pote porunci mai departe și fără  
de a mai purta titlul de comisar  
regesc.

Ca să vedă cetitorii noștri mai  
cu deamăruntul cam de ce feliu  
e „situațiunea îmbucurătoare”, ce li  
s'a creat Năsăudenilor de către  
br. Banffy și ca să se convingă cum  
i-a „mulțumit”, publicăm așă la  
locul acesta un important arti-  
cul, ce l'am primit din acea  
parte, er pentru mane ne reser-  
văm a da și portretul acestui  
nădravenu fișpan și agent al  
maghiarismului violent:

De pe Someșu, Martie 1889.

Cea mai nefericită oră pentru popo-  
rațiunea română din fostul district al  
Năsăudului este aceea, în care a luat  
frêne guvernării comitatului B-Năsăud  
br. Desideriu Banffy.

Era despotismului acestui comite va  
fi una din cele mai triste în anele po-  
porului român de pe Valea Someșului,  
Bărgăului și Șielui, în care noțiunile:  
comisariat regesc, curator de păduri,  
planuri de economisare, școle populare  
și mai pe sus de toate procesul cu fa-  
milia Kemenyi vor fi totu atâtea capi-  
turi scrise cu litere negre.

După introducerea comisariatului lu-  
cul cel dintău al comitelui, în cali-  
tate de comisar, fu de așă instituit o  
comisiune pentru administrarea fonduri-  
lor, în care el s' aibă majoritatea.

Pe această comisiune o investesce cu  
o mulțime de drepturi, cară după u-  
sult vechiu se țineau de agendele comi-  
tetului, ală căruia cerc de activitate îl  
reduce aprăpe la zero. De limbă oficială  
declară pe cea maghiară.

Opresce folosirea atributului „grăni-  
țerescu” din toate hărțile, er școlilor  
normale și triviale susținute din fondu-  
rile școlastice centrale li-se răpescé nu-  
mele și caracterul confesional și se  
investesce cu numele de școle fundati-  
onale, cu caracter de școle comunale și  
pe învțători dela aceste școle prin ordinațiune  
fi silesce să intre în șirul membrilor  
reuniunii învățatoresci generale comi-  
tatense, deși aceștia erau deja membri  
ai reuniunii „Mariane” încă de pe la anul  
1872.

Acum mai de curendă ni-se presintă  
comisarul c'unu statut pentru aceste  
fonduri, în sensul căruia administrarea  
fondurilor școlastice centrale și de sti-  
pendie din Năsăud este a se conduce de  
unu comitet, în care va alege repre-  
sentațiunea fiă-cărei comune câte un  
membru, apoi se alegeți respective se numesce  
la propunerea comisarului 12 membri ai  
congregațiunii. Ministerul mai numesce  
unul după gustul său și un membru  
ilă numesce episcopul.

Se va alege apoi din membrii comi-  
tetului o comisiune administrătoare, în  
care firesce vor fi membri și amployații  
de administrațiune.

De beneficiile fondului se vor bu-  
cura copiii, cară studiază, din cele 44  
comune, resp. 45 cu Coșna.

Alegerile de membri pentru noul  
comitet s'au și întâmplat deja prin  
toate comunele, din partea representa-  
țelor comunale; singur representațiunea  
comunității Năsăud în majoritate a de-

clinat dela sine această onore, sub cu-  
vântu, că o representațiune comună po-  
litică nu pote să aibă nimic comunu,  
ca atare, cu nisce fonduri școlastice de  
caracter privat și așa a aflatu lucru just  
și rezonabil a nu alege.

Singur din trăsurile aceste apare,  
că s'a atentat în modu sistematicu la  
numele de Român, la atributul de  
grănițeri, la confesionalismu și mai pre  
sus de toate apare, că averea exclusivă a  
foștilor grănițeri, respective a următo-  
rilor legal a acestora e declarată de un  
bun comun ală totalități locuitorilor  
celor 45 comune; er administrațiunea  
ei, în forma această, e depusă în mână  
unei corporațiunii, care nu e eflusul vo-  
inței exclusive a populațiunii grănițeresci  
din acestu ținutu, a cărei protopărinți și  
părinți au bătutu țerile, ca ostași cu hai-  
nele lor, și au sângerat de atâtea și  
atâtea-ori pe câmpurile de bătăi, căști-  
gându-și astfel acele fonduri.

Se nasce acuma întrebarea, că ome-  
nii aleși de cele 44, respective 45 comune,  
fi-vor aplecați a-se constitui în comitet  
administrator de fondurile școlastice  
centrale pe basa unui statut, care trac-  
tează un bun privat ca pe un bun  
comun, pe basa unui statut, care pote  
eși din mână comuniștilor, nu însă din  
mână constituționalilor, atunci, când ei  
nu cunoseau cuprinsul draconicu al  
acelui statut pe timpul alegerii lor?  
Așa cred eu, că fiă-care alesu tre-  
buie să fiă în clar cu răspunsul la a-  
ceastă întrebare, pe când va alergera la  
ședințele de constituire ce se vor  
ține în timpul cel mai de aprăpe în  
Năsăud.

Și decă nu, atunci ce pași ar fi de  
întreprins?

Înainte de instituirea comisariatului  
esista în Năsăud o comisiune silvană,  
care supraveghia administrarea pădurilor  
nefericitelor comune grănițeresci.

Această comisiune costa la an 3000

—4000 fl. Cu venirea comisariatului se  
nimicesce această comisiune și se înlocu-  
esce prin curatorate de pădure, a căror  
susținere se urcă pe an la colosala sumă  
de 60.000 fl.

La suma această contribuie în pro-  
porțiunea pădurei fiă-care comună. Și  
fiind-că, în cele mai multe comune, pă-  
durile nu aduc atâtea venit, câtu se-și  
pote acoperi tangenta ce se vine pentru  
curatoratu, așa comunele sunt nevoite  
a storce împrumuturi — cară firesce se  
aprobă fără greutate de către autorități în  
sarcina pădurilor.

Comunele, cară pot vinde păduri le  
vându, ca se-și acoperi tangenta silva-  
nală, spre ajutorarea propriă nu le re-  
mâne nimic; cară nu, cum am dăsu se  
cufundă în datorii, pentru susținerea  
unei instituțiunii, care nu aduce mai nic  
un folos practic relativu cu spesele  
de susținere.

Consecințele vor fi, că în urma ur-  
melor comunele se vor îndatori mai  
mult decât face prețulu pădurilor, cară  
vor trebui să se vândă, er comunele să  
se liniștescă cu gândulu durerosu, că au  
avutu păduri, și se strige, că mai bine  
le era, de nu le aveau.

Au se mai îndoiesce cineva, că sfăr-  
șitul are să fiă acesta, când singur  
comunitatea Telciu a împrumutatu 20.000  
fl. în contulu pădurilor?

Spesele cauzate cu susținerea unui  
personal silvanal așa costisitoru au  
potențat spesele cauzate cu planurile  
de economisare asupra pădurilor, a căror  
gătire s'a urgitu cu atâtea nedumerire  
dela venirea actualului comite în fruntea  
nefericitelor comitat B-Năsăud.

Dela venirea în fruntea comitatului  
a actualului comite am simțitu greutatea  
situațiunii pe toate terenle.

La venirea lui aici era ca inspectoru  
regesc de școle un om cu multă pru-  
dență și multu tactu, care scia ce va se  
dăca sentința „dă lui D-țeu ce e ală lui

## FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

(6)

### CARMEN.

— Novela. —

„La casarmă vrei să te duci?”  
imi răspunde desprețitoru, „dă și tu  
ești negru de te lași să te porțe cu  
lanțuculu de nasu? Ești un adevărat  
canari!” intocmai tu, ca și hainele tale.  
Du-te inimă de pasere.”

Și nu m'am dus. Am rămas, cu  
risiculu de-a ajunge erăși în arest. În  
cealaltă și dimineața, ea imi spuse că  
trebuie să ne despărțim. „Ascultă-me,  
Joscoito, eu te-am plătitu pe tine”, dăse  
ea. „După legile noastre nu-ți dătorescu  
nimicu, fiind-că ești pajollo (străinu  
de nemulu meu). Dă ești frumosu bă-  
iat și mi-ai plăcutu. Acum nu ne mai  
dătorescu unulu altuia nimic. Dumnezeu  
cu d-ta.”

Am întrebat-o, când ne vom vedé  
erăși?

„Acuși, când nu vei mai fi așa hă-  
bucă”, răspunde ea rîndu-mi. După  
aceea cu voce seriósă continuă: „Sci că  
eu cred, că te iubescu puțin? Dă asta  
nu pote ține multu. Lupulu și cățelulu  
nu se împrietinescu pentru multă vreme.

1) Alusiune la uniforma lui galbenă.

Pote că decă ar primi legile egiptene,  
mi-ar plăce să fiu romi. Dă asta e  
curată nebuniă și nici-odată nu se pote  
întempla. Ei, crede-mi amice, că ești  
ai scăpatu. Te-ai întâlnitu cu draculu,  
da, cu draculu; elă nu e totdeuna negru,  
nu te-a strînsu de gât. Eu portu lăna,  
dă pentru aceea nu sunt berbece (pro-  
verbu țigănescu). Pune lumină de ceră  
înaintea „majari”-ei, (sfinte vergure) căci  
a meritatu... Să mergem; înc'odată  
D-țeu cu d-ta. Nu te gândi mai multu  
la Carmencite, fiind-că o cunun c'unu  
văduv cu picioare de lemn?”

Grăindu astfel, trase râteza dela  
ușă și petrecându-me până afară la stradă,  
ea a rămasu acolo, eu am plecatu mai  
departe.

A avutu dreptate. Bine așă fi făcutu  
decă nici-odată nu mă mai gândeamu la  
ea; dă de atunci cred că puteam să  
mă gândescu la altoeva? Nu! Totă ziua  
umblam în sus și în jos sperându c'o  
voiu întâlni. Am întrebatu despre ea pe  
bătrâna femeă și pe la cofetăria, dă  
amendou imi spunea, că s'a mutat  
în Laloro (așa se numesce Portugalia).  
Ele de bună sémă că au primitu instrucți  
dela Carmen, dă în curendă le-am prinsu  
cu minciuna. După vre-o câteva septē-  
măni trebuia să țin strajă la o porță

2) Spânzurătoare.

de-a orașului. Cățiva pași dela porță  
era o deschidetură în zidulu dimprejură  
unde peste și lucrau mai mulți omeni,  
er noptea trebuia să se țină strajă. În  
decursulu zilei am vădutu de mai multe  
ori pe Littas Patia învrtindu-se pe  
lângă străji și vorbindu cu unulu său  
altulu din conșoții mei.

Toți o cunoseau foarte bine, er  
pescii și prăjiturile ei și mai bine. Vine  
deodată spre mine și întrebă, decă nu  
sciu ceva nou despre Carmen?

„Nu”, i-am răspuns.

„Atunci dă, vei auzi vecine.”

Nu m'a înșelat. Peste nopte era  
tocmai rëndulu meu de străjuitu la des-  
chidetură zidului. După-ce comandantulu  
se retras, văd că s'apropiă de mine o  
femeă. Inima imi șoptea că e Carmen.  
Întreacea strigai: „Grijesce! aici nu-ți  
este iertatu să umbli.”

„Nu fi nebun”, imi răspunde, făcē-  
du-se cunoscută.

„Cum, tu ești Carmen?”

„Da, pământene. Dă se vorbim  
puține și bune. Vrei să câștigi un  
duro? Îndată voru trece pe aici nisce  
omeni cu bagaje; lasă-i să trecă în  
pace.”

„N'o potu face”, i-am răspuns, „nu  
imi este iertatu să-i lasu se trecă; așa-mi  
este porunca.”

„Porunca, porunca! Nu te gânde-  
deai la poruncă și în strada Candilejo?”

„Ah”, i-am răspuns pierdēdu-mi  
cumpetulu, „era vrednicu lucru ca să-mi  
uitu de poruncă atunci, dă banii con-  
trabandiștilor nu-i voiu primi.”

„Să vedem, decă nu-ți trebuiescu  
banii, vomu merge să prănzim încă  
odată la Dorothea?”

„Nu”, i-am răspuns, mai înecându-mă  
de sila ce mi-o făceam. „N'o potu  
face.”

„Și așa e bine. Decă ți-se punu  
atâtea piedeci, voiu soi eu la oine să  
recurg. Voiu chema pe comandantulu  
tău la Dorothea. Așa se vede, că elă e  
bun băiat și că nu trimite la străjuitu  
decătu numai omeni de aceia, cară nu  
vėdu mai multu decâtu trebuie să vedă.  
Rămăi cu Dumnezeu, canari. O să  
ridu cu hazu în ziua în care te voru  
spēndura.”

În față acestui diavolu de femeă mă  
simțeam cu multu prea slabu decâtu  
să nu o chieam înapoi promițēdu-i că  
voiu lăsa liberă trecere întregi țigănim  
numai să-mi capetă unica remunerați  
ce-am dorit-o așa de multu. S'a juratu  
că-și va ține cuvēntulu și-apoi fugi să  
încunoscințeze prietini cară așteptau  
cățiva pași departe de noi. Erau numai  
cinci, între ei și Patti, toți încărcați bi-

Dumneșu și împăratului ce e altă împăra-  
tului. Era Szeremley Lajos. Chiar  
pentru aceste calități se trezi odată, că  
i-se dăce săcui și se pune ca subinspec-  
tor Dr. Havas, un om care s'a lăpă-  
dat de naționalitatea, de legea și nu-  
mele străbunilor săi, și care părăsin-  
du-și și cariera sublimă a dreptului,  
— căci e Dr. în drept — a în-  
trat în ceta acelora, a căroră măie-  
stria este a afla partea cea slabă a ome-  
nilor dela putere și a călări pe ea. Și  
Dr. Havas trăgându mereu pe cōrda am-  
bițiunii fără margini a comitelui și ajunse  
scopul, căci Szeremley fu transferat; *er*  
densul numit inspector reg. de școlă  
alt Comitatului B-Năseud.

Era numai lucru natural că acest  
nou inspector de școlă — Dr. juris —  
se se recomande cu o descoperire, or  
reformă. Nică nu întârzi mult și se  
presintă cu școlile comunale, un soi de  
școlă cu totul tot necunoscută în a-  
cestă ținută, pentru-că la noi fiă-care  
comună își are fondul său școlastic  
confesional, din ale căruia venite se  
susține în fiecare comună câte o școlă  
cu unul ori mai mulți învățători, după  
cum pretinde necesitatea.

Deodată ne trezim, că se otărește  
înființarea de școlă comunale în comu-  
nele: Ilva-mare, Mogura, Ilva-mică, Ma-  
jeru, Rebra, Nepos, Salva și Telciu.

În unele comune, cum d. e. în Mo-  
gura, Majeru, Salva și Telciu, — aflân-  
du-se cōdă la topor, s'au și înființat  
numai decăt; în celelalte, vędându-și  
senatele școlastice școlile amenințate, cu  
o energie demnă de totă lauda au sis-  
temizat posturi noue de învățători con-  
fesionali și s'au provędut cu edificie sco-  
lastice coręspundătoare legilor, avęd  
firma speranță, că prin aceea vor  
veni ori-ce șicanare. Dēr s'au înșelat.  
Inspectorele a denumit în tōte comu-  
nele menționate învățători cu salare de  
400—600 fl. la an și prin organele po-  
litice a închiriat și localități pentru  
școlă comună pe spesele comunei po-  
litice.

În Ilva-mică, deși e învățător  
comună de trei ani de zile totu-și nu are  
nici un elev, în Rebra nici unul.

Și ducă puternicii zilei lucrul până  
la absurd. În Ilva-mică exista o școlă  
conf. cu 2 învățători; *er* numărul co-  
piilor obligați a cerceta școlă abia  
se urcă la 100; există o școlă nouă  
respective edificiu clădit conformu ce-  
riștelor igienice și cu tōte acestea cu  
puterea ținu un învățător pe spinarea co-  
munei politice, care e totodată și con-  
fesională, și o localitate pentru școlă cu

multă mai slabă, decăt cea a școlii con-  
fesionale.

Totă astfel în Nepos, cu acea  
deosebire, că aici a edificat și co-  
muna un edificiu nou pentru școlă co-  
mună.

E lesne în Nepos, căci comuna are  
ban, apoi unde-să ban pōte și notarul  
să-și câștige merite patriotice și lauda-  
tori patriotice, mai ales când te chiamă  
Burduhos; e greu însă în Rebra,  
unde cu tōte că confesiunea susține doi  
învățători și copii obligați abia-să vr'o  
95 și trebuie să țină un învățător și  
o școlă comună prin repartițiune, așa  
încăt după florinul de dare are să  
plătescă ca aruncă vre-o 85 cr. fiă-care  
contribuabil.

Înființarea de școlă comunale ar mai  
fi avut ore-care sensu numai atunci,  
decăt confesiunea nu-și făcea datorința,  
după repețite provocări.

Din tōte acestea se vede că popo-  
rațiunea din fostul district alt Nă-  
săudului a ajuns în o situați din cele  
mai grele și mai amenințătoare și este  
supremul timp ca omenii chemați să  
facă totă posibilul pentru ameliorare  
căt mai curęnd, căci totă momen-  
tul numai potențază greutatea situa-  
țiunii.

Presupun multă dela puternicii di-  
lei, totu-și n'aș vrea să fiu așa de pesi-  
mist ca se cred, că intenționază a aduce  
la sapă de lemn pe acea poporațiune  
pacinică; pentru-că presupunem atăta  
judecată dela ei, căt se scia, că pentru  
stat și ordinea publică nimic nu e mai  
primejdios decăt un proletariat fă-  
cut din omeni dedați la trai bun;  
mai aprōpe de adevēru s'ar pără că stă  
acea presupunere, că pozițiunea acēta  
tristă și amenințătoare, ni-s'a creat  
mai mult din interes material, ni-s'ar fi  
creată adecă din cauza colosalului pro-  
ces, ce-lu avem cu familia Kemenyi,  
în care punctu ca înrudit, e interesat  
și comitele suprem.

## DIN AFARĂ

### Amenințări rusești.

Fōia colonelului rus Vladimir Vla-  
dimirovici Komarov, „Svjat“, cu tōte  
desminșirile ce s'au dat, ia de adevērată  
scirea, cumcă s'ar grămădi trupe austro-  
ungare la granița sērbescă cu scopu de  
a ocupa Serbia, și amenință dicęndu:  
„Austro-Ungaria trebuie să scie, că de  
un amestec înarmat în afacerile sēr-  
besci nu pōte fi vorba. O ocupare a  
Belgradului de cātră trupele austro-un-  
gare ar avē ca urmare nemijlocită pro-

cederea cea mai energică a Rusiei și în  
acest casu Rusia nu s'ar da înderēt  
nici dela ocuparea Galitiiei“. Scirea des-  
pre grămădirea trupelor austro-ungare  
la granița Serbiei au dat o corespon-  
dentul unei foi englezesc și o fōiă un-  
guresc.

### Espediția Acinoff.

Cazacul Acinov, care întreprinse  
o expediți în Abisinia, dēr fără rezultat,  
căci ceta lui a fost bombardat de  
Francezi, a fost dus la Sevastopol  
pe o corabiă de rēboiu rusă împreună  
cu archimandritul Paisie, care încă luase  
parte la expediți. Din ordinul Țarului  
se va face o strictă cercetare asupra  
nesuccesului expediției ruse pe litoralii  
Mării Roșii. Se vede de aci, că expedi-  
țiunea nu-i era tocmai indiferentă gu-  
vernului rus și că e cu neputință a se  
crede, cumcă n'ar fi avut nici o cuno-  
ștință despre expediți, deorece înainte  
de plecare Acinoff și Paisie au fost  
primiti de guvernamentul din Odessa  
și de delegatul de acolo alt minis-  
terului de externe Putateff. Ba fost  
tut ministru de marină, amiralul Șe-  
șta-Koff, i-a dat expediției și tunuri și  
i-a pus la dispoziți vaporul „Rossia“  
pentru transportu la Marea Roșă. Afără  
de asta ambasadorul rus din Constan-  
tinopol d-lu Nelidoff nu se pōte să nu  
scie despre trecerea expediției prin Dar-  
danele și dec, decă n'ar fi fost cu sci-  
rea guvernului întreprinsă, ar fi putut  
opri. Prin urmare fiascul expediției nu  
pōte trece fără a produce o rea impresi-  
une în înaltele cercuri oficiale rusești.

### O depeșă confidențială a lui Crispi.

„Gaulois“ publică o depeșă con-  
fidențială ce ministru-președinte italian  
ar fi trimis-o la 9 Martie 1889 cātră  
ambasadorul italian din Berlin. În  
depeșă rōgă Crispi pe ambasadorul, ca  
să-și dea tōte silințele a sterge im-  
presiunea cea rea, ce a produs-o în  
cercuri curții din Berlin intrarea ată-  
toru liberal în noul ministru italian.  
Opiniunea publică cere imperios, decă  
nu încheierea unui tractat de comerț,  
dēr totuși unu *modus vivendi* cu Francia.  
Guvernul e nevoit a satisface acestei  
dorințe, decă vrea să capete jertfele ne-  
cesare pentru complectarea înarmării.  
Producătorii italieni n'au putut afla alte  
piețe unde să-și desfacă mărfurile. Is-  
vōrele de venituri se împușin, bugetul  
dec suferea din cauza acēta și lipseau  
mijlocele pentru completarea organizării  
flotei și armatei, spre a împlini îndato-  
ririle luate față cu cabinetele din Berlin

și Viena. Trebuia dec să se aducă în  
ministru omeni, cari să ajute a potoli  
agitațiunea din țēră și să facă cu pu-  
tință compromisul comercial cu Fran-  
cia. Seismit-Doda e bărbatul pentru  
acest rol de împăciuire; el trece de  
amic alt Francei și însuși ministrilor  
francesi multă simpatie. Era cu nepu-  
tință a evita acestu mod de împăciuire,  
decă nu voia guvernul a se espune pe-  
riculului d'a se nimici la alegerile gene-  
rale întregul program alt guvernului  
și sistemul alianțelor. În notă mai  
asigură Crispi, că rolul colaboratorilor  
săi e trecător și că nimic nu s'a  
schimbat în programul politic și mi-  
litar.

## SCRILE DILEI.

Procesul de presă alt „Luminato-  
rului.“ Cetim în „Luminatorul“: „Re-  
cercarea judelei investigatoriu din Arad,  
pentru începerea investigațiunii, a ajuns  
le trib. reg. din Timișōra. În 19 ale  
cur. a fost citat redactorul nostru  
la judele investigatoriu d'aici pe ziua  
de 20 ale cur. Articuli incriminați sunt  
Nrii 89 și 90 din anul trecut, respec-  
tive articulu de Crăciun, ce tractază  
despre „pace și bunăvoință“, și cel de  
anul nou, carele reamintese „anul  
1789 și dezvoltarea libertății popōrelor.“  
Aousa ridicată de vestitul procuror  
reg. Parec se întemeiază pe § 172 din  
codice și cātă pe cunoscuta, ruginită  
și scārbōsa cōrdă de agitare „la ură în  
contra Maghiarilor“ („izgatás a ma-  
gyarok elleni gyűlöletre.“) Numai de nu  
i-ar pocni odată cōrda acēta numitului  
procuror!“

Rēscumpărarea regaliilor. Lucrările  
pregătitoare pentru rēscumpărarea rega-  
liilor au progresat așa de mult, în-  
căt pretențiunile de despăgubire, ce se  
vor așunța până la finele lui Aprilie,  
se vor pute rezolva cu cea mai mare  
grabă. Numărul celor cari pretind  
despăgubiri se urcă la vr'o 36,000. Co-  
misari ministeriali în acēta afacere sunt  
numiți: consilierul de secți în minis-  
terul de finanțe Vincenz Moritz și in-  
spectorul de ținere în evidență a dārei  
de pământ Paul Hanz pentru comita-  
tele Bihor, Bistrița-Năseud, Brașov,  
Făgăraș, Ciuc, Solnoc-Dobēca, Hu-  
nedōra, Coșocna, Murăș-Turda, Alba-  
de-jos, Sibiu, Tērnava-mare și mică,  
Treișcaune, Odērheiu, Turda-Arieș și  
Sēlagiu. Acești comisari au să contro-  
leze tōte lucrările de despăgubire.

nișor cu articoli de vęndare englezesc.  
Carmen mergea înainte să dea semn  
cu castagnettele sale soșilor săi decă se  
va întâmpla să se întâlnească cu patrulă.  
Nu era însă nici o lipsă. În vreme de  
un ceas contrabandistii își isprăviră  
lucrul.

În altă di m'am dus în strada Can-  
dilejo. Carmen mă aștepta și se pare  
că nu prea era bine dispusă.

„Nu-mi place omul care așteptă  
multă rugămintă“ dīse ea. „Mai mare  
servișiu mi-ai făcut de rēndul celălalt  
când nu se scia cu ce ț se va rēplăti.  
Eri te-ai tocmit cu mine. Dēr ține, aici  
ai un duro, pentru ostenela ta; du-te.“

Era pe-aci să-i aruncă banul în  
cap și să mi țo fōfecu bine. Dēr  
mi-am păstrat cumpetul și după o oră  
de sfadă m'am depărtat turbat de mă-  
niă. Am umblat încōce și încolo cātă-  
va vreme prin oraș. În fine am intrat  
într'o biserică și ascundęndu-mē în cel  
mai întunecat colț, am vęrsat riuri  
de lacrimi fierbinți. Deodată mă agră-  
esce cineva: „lacrimi de crocodil! voi  
face din ele bętura farmecului“. Privesc  
și étă înaintea mea Carmen. „Ei pāmē-  
tene, mai trebuiești acum? Veđi așa  
trebuie să fiă: te iubesc împotriva vo-  
inței mele, fiindcă de când m'ai lăsat  
nu sciu ce m'a apucat. Sē vedem dēr,

vrēi să vii în strada Candilejo?“ Car-  
men era schimbăciosă ca vremea la noi.  
Ea mi-a promis că ne vom întâlni é-  
răși la Dorothea, dēr nici astădată n'a  
venit. Dela Dorothea de altă parte  
am înțeles, că a mers să lucre cu ț-  
gani în Laloro.

Eu însă sciam ce se ținu că e ade-  
vrat din tōte astea. Am căutat-o dec  
și de douędec de ori în strada Candilejo.  
În zadar.

Intr'o sēră eram la Dorothea când  
étă că într Carmen cu un tēnēr locotenent  
din regimentul meu.

„Depărtează-te de aici numai decătă“  
îmi dīse în limba bascică. Eu am rē-  
mas nemișcat cu-o adēncă mahnire  
în inimă.

„Ce cauți aici?“ se rēsti locotenentul  
privindu-mē cu dispreț. „Curăț-te  
numai decăt de aici!“

Nu puteam să facu nici o mișcare,  
stam pironit locul. Locotenentul se  
māni vędęnd că nici nu mă mișcā nici  
nu-l salut; mă prinse de guler și mă  
scutură odată și bine. Nu sciu ce i-am  
rēspuns. Sciu însă că amēndoi ne-am  
scos săbiile. Bētrāna femeia îmi prinse  
brațul *er* locotenentul îmi făcū o rană  
pe frunte, și acum i-se cunoșce urma.

Am pășit înderēpt și-am doborât  
la pământ pe Dorothea cu cotul, s'a-

poi fiind că locotenentul cerca să mă  
atace din nou, eu i-am pus vērful  
săbii în piept și el orbesce s'a arun-  
cat asupra mea, străpungęndu-se. Car-  
men numai decăt a stins lampa și  
dīse în limba țigānescă cātră Dorothea,  
sē ne mântuim. Eu am eșit la stradă  
și am început să fug însu-mi nesciind  
încātră. Părea că cineva mă urmărește.  
Venindu-mi în fire am vędut pe Car-  
men care nu vrea să mă părăsescă. „Hē-  
bucămăi!“ dīse ea „nu sci să faci decăt  
blăstămății! Așa-i, nu ț'am spus că-ți  
voiu fi spre perđare? Dēr ce? Tōte își  
au lēcul lor când o flamandeză de  
Roma (țigancă) a ajuns să fiă prietina  
unui om. Leagă-ți fruntea cu legătura  
asta și dā-mi mie cingătōrea ta. Aș-  
tēptă-mē între rēndul acesta de arbori.  
Peste douę minute voiu fi aici.“ Ea dis-  
păr și numai decăt se reînțorse c'o  
manta de postavu care scie D-deu de  
unde a căpēt-o. M'am desbrăcat de  
hainele mele și m'am luat manta nu-  
mai peste cămașă. Schimbată astfel și  
cu legătura la frunte arātam a fi întoc-  
mai ca un țeran din Valencia. Mē  
duse apoi într'o casă dintr'o stradă strimtă  
care sēmēna mult cu casa bētrānei Do-  
rothea. Ea și încă o țigancă mi-au spā-  
lat rana, m'au legat așa de bine ca  
orice chirurg și-apoi bēurăm cāteși

trei înainte de-a mă trānti pe o madrață  
ca să dorm.

În bętura mea era puțin opiu, căci  
abia tārđiu în cealaltă di m'am tređit.  
Mē durea capul grozav și aveam un  
acces de friguri. Abia cu multă greu-  
tate mi-am adus aminte de înfiorătōrea  
scenă din sēra trecută. După ce mă le-  
gară de nou, Carmen cu tovarășa ei  
schimbară lângă așternutul meu câteva  
cuvinte în limba țigānescă, așa se vede  
că ele țineau un fel de consiliu me-  
dică. Cāteși douę mă asigurau, că  
voiu fi vindecat cāt mai curęnd dēr  
că trebuie să mă depărtez din Sevilla  
în scurtă vreme căci de voiu fi prins,  
mē vor pușca fără cruțare.

„Copile“, dīse Carmen, „trebuie să te  
apuci de ceva; fiind că regele nu-ți dā  
mai multă nici urez, nici pesce (nutre-  
mēntul miliției în Spania) însuși trebuie  
să-ți câștigi hrana de tōte zilele. Decă  
îți e la locu inima, hotărășce-te și fă-te  
și tu contrabandist. Nu ț-am promis  
că te voiu spēndura? Totuși e lucru mai  
cinstit decăt să te lovēscă cineva în  
cap. Ș'apoi decă te pricepi, să trāsc  
ca un printu până când străjile nu te  
vor prinde.“

În așa mod bizar imi înfățișă a-  
cēstă fată cariera ce aveam s'o apuci,  
ca singura ce mi-a rēmas după ce am  
pēcătuit de mōrte. (Va urma.)



**Focul.** In comuna Vălcău din com. Coșiocnei, un incendiu a prefăcut în cenuse întreaga avere a 9 economi. Atară de provisiuni mari de bucate au ars și 3 vite. Școala a ars la cinci capete. Paguba totală e de 10,000 fl. Se crede că focul a fost pus și deci s'a pornit cercetare.

**„Naționalul“** este numele unui nou partid liberal conservator ce apare în Bucuresci. Diarul luptă în contra actualului guvern și reprezintă vederile partidului d-lui Lascăr Catargiu.

**Bandă de falsificatori.** Consulatul general austro-ungar din Scutari a descoperit o bandă de falsificatori, care se ocupa cu falsificarea de note de 5 fl. Doi pictori cari veneau din Muntenegru, și anume austriacul Franz Jurisic și Guiseppe Radjia din Scutari au fost arestați. Banda constă din Albanezi, din desertori austro-ungari și din indivizi suspecti din Muntenegru.

**Societatea pentru cultura și literatura română în Bucovina.** Duminecă în 12/24 Martie a. c. a ținut Domnul Dimitriu Socoleanu o prelegere publică vorbind despre „Folosul istoriei în educațiunea poporilor.“ Prelegerea s'a ținut în localitățile societății pentru cultura și literatura română din Bucovina, în Cernași.

**Cadavru de copil.** Un măcelar scos din părală Oraștiei cadavru unui copil nou născut, pe care-l trimise imediat poliției. Acesta descoperi pe mama copilului, care e servitoarea Maria Tâmpianu. La început a negat faptul, dar în cele din urmă a spus că copilul a fost al ei și că desperată din pricina lipsei de mijloce l'a aruncat în apă.

**Mare poftă de mâncare** are Iosif Fűredi, membru al teatrului unguresc din Clușiu. Se spune, că piesa „A rezervistak“ (reservistii) pentru aceea nu se poate juca mai des, fiind că Fűredi, ca unul dintre jucători, mănâncă în cursul reprezentațiunii 12 cărnași și directorul nu e dispus a furnisa acești cărnași. Der publicul unguresc e așa de obișnuit de a vedea pe Fűredi mănâcând pe scenă, încât cere ca să pășescă în continuu în roluri de „măncător“. In zilele trecute a fost reprezentați în beneficiul lui și adoratorii lui i-au dat, între aplause nesfărșite, o cunună împletită din 40 cărnași și un purcel fript. Sub efectul acestei „distingțiuni“, Fűredi a jucat apoi cu o vervă deosebită.

**Din dieta ungurescă.**

Ministrul de honveți br. *Fehervary* întreabă, tot în ședința dela 18 Martie, pe ce cale a ajuns Polonyi în posesiunea scrisorilor schimbate între ministrul de honveți și între colonelul Elek? (Mare larmă în stânga extremă.) De altmintelea, decă Polonyi n'a fost imputernicit de Elek a ceti acele documente, atunci de sigur că i-se va cere explicări, cu ce drept a făcut el, Polonyi, acesta.

In această zi, comisiunea pentru comunicațiunii a primit proiectul de lege pentru construirea liniei ferate strategice Deșiu-Zălau, după ce ministrul Baross a dat comisiunii împărțiri confidențiale despre însemnătatea strategică a liniei.

In ședința dela 19 Martie, Emericu *Madarasz* dice, că el va trăi încă, ca să vadă stîrpirea germanismului din Ungaria. E pentru vederile stîngei extreme față cu legea militară.

Andor *Vadnay* vorbind pentru lege dice, că o luptă pierdută ar fi pentru țera întreaga o catastrofă, mai ales înșe pentru inteligența și pentru pozițiunea ca putere a națiunii unguresci.

*Hoitsy* dice, că decă limbei ungu-

resci i-s'ar da în armată pozițiunea ce i-se cuvine, acesta ar avé atunci ca urmare, că și în armată s'ar înlătura cestiunea naționalităților, precum s'a înțemat la dualizarea băncii. Vorbito- rul propune un nou paragraf, după care limba de comandă în regimentele unguresci să fiă cea ungurescă, ér ș 25 să se întregescă, dicându-se că esamenul de oficer să se facă în limba ungurescă. El apróbă influința stradei asupra parlamentului, der președintele îl intrerupe.

In această ședința s'au provocat destule incidente. Opoziția atacă pe ministrul Tisza acuzându-l de corupțiune, că a abusat de poziția sa oficială ca să se înavățescă.

Deputatul *Eötvös* interpelă pe ministrul Tisza și eventual și pe doi colegi ai săi, decă în cestiunea căilor ferate vicinale din Bihor, Tisza, ca proprietar de pământ în acele părți, a tras vre-un folos ori nu? Ministrul avea în stânga Crișului o proprietate ce o vënduse cu 200,000 fl., der venind a construi una căi vicinale în stânga Crișului, încheiă un contract, vëndând moșia cu 223.000 fl. E întrebare acum, că ore n'a stăruit ministrul Tisza să se construescă calea ferată în aceea parte? Din cheltuel cadă în sarcina statului și a comitatului 90%. (Singur comitatul 70,000). Póte fi un ministru și întreprindător, der poziția sa se nu o folosescă pentru interesele sale private. Vorbito- rul interpelă decă cum stă lucrul cu aceste căi vicinale și cere să se depună pe biuroul camerei toate actele privitoare la această afacere. (Vii aprobări în stânga și în stânga extremă.)

Ministrul *Tisza* dice, că în adevăr are mărișore moși în Bihor, der construirea căii ferate vicinale din stânga Crișului s'a concesi numai la repetite rugări ale comitatului. Moșiile cele de-a stânga Crișului 5000—5200 jugere le-a vëndut, când lucrările pregătitoare și traseul căii ferate erau deja gata. Ce privește influința sa în această afacere tocmai el a fost care în consiliul de miniștri a manifestat mai mari îngrijiri și cu toate că o simplă concesiune se puté face, totuși a stăruit să se aducă în cameră în formă de proiect de lege. A proces în totă afacerea cu cea mai mare scrupulositate. Respinge insinuarea, că ar fi luat ca ministru ori ca deputat vre-un crucer. Actele se vor depune în cameră. Din ele se va vedea, că autoritățile strategice din fruntea armatei au declarat, cumcă în privința strategică e mult mai prețioasă linia Oradea-mare — Mihaifalva (Mihaifalva) decăt linia Püspök-Ladany-Dobrișin. Liniile nostre strategice se îndreptă toate spre nord și nordost, și linia dela Oradea-mare la Er-Mihalyfalva merge spre nordost, der légă totodată Oradea-mare cu Dobrișinul.

Ministrul *Baross* declară, că e gata a depune în cameră actele privitoare la această afacere.

Contele St. *Karolyi*, care stă în afară de partide, contrar al § 14 și § 25 din legea militară, luă cu toate astea în apărare pe ministrul Tisza, care — dice vorbito- rul — e om cinstit. Asemenea suspiciuni, ca cele ridicate de *Eötvös*, nu au ajuns până la onora lui Tisza. De aceea camera să exprime ca conclud, că astfel de bănueli neintemeiate prin nimic, să nu se mai ivescă în cameră.

Drépta isbucni în aplause, ér președintele, creșdnd că *Karolyi* nu avea intențiunea ca tocmai să facă și propunere în sensul acesta, se ridică și vrú să încheie ședința. Partida guvernului protestă contra închiderii și cerú să se pună la vot propunerea lui *Karolyi*. Președintele își reocupă locul, lui *Karolyi* i-se dete un petec de hărtia ca să formuleze propunerea. Deputații din opozițiă încunjură locul președintelui strigând că s'a încheiat odată ședința și deci se stea pe lângă asta. Intr'aceea *Karolyi* își presentă propunerea. Polonyi strigă că se crează un precedent periculos votând

o astfel de propunere; și *Bismarck*, care e mai puternic decăt *Tisza*, a trebuit să se supună odată pozițiunii președintelui parlamentului german. Numeroși deputați se duseră la tribuna președintelui strigând: „Se ține și asta de ordinea zilei! Frumósă ordine!“ Ministrul *Tisza* stăruí apoi ca *Karolyi* să și retragă propunerea, ceea ce se și făcu, ér mamelucii însoțiră pe *Tisza* cu ovațiuni până afară din sală.

Ni se cere să dăm loc în diarul nostru următoarei *declarațiunii*:

**Jucul superior, 12 Martie 1889.**

Preoții greco-catolici din eparchia Coșognei, fiind întruniți la o ceremonie funebrală în Jucul superior, până ce s'ar fi apucat de ceremonia îndatinată, nu au întrelăsat a nu primi cu viuă plăcere maritimăsa faptă a Escelenței Sale depunnd pentru ajutorarea preoților deficienți 5000 fl. v. a. cu cari a mai adăugat o mărgea de mărgăritari la cununa meritelor sale, pentru care s'a decis: cu unanimitate a i-se aduce mulțămită publică și recunoștință fiescă. Tot-odată subscrii nu au putut să trecă cu vederea atacurile ne mai pomenite ce un Preot ore-care le-a ridicat în N-rul 37 al „Tribunei“ a. c. asupra Escelenței Sale Domnului Metropolit și a consilierilor săi, precum și asupra întregului cler din greuiu, fără de a și exprima indignațiunea asupra celor cuprinse în acelu articulu. — Indignațiunii acesteia voescă să dea preoțimea din Eparchia susă amintită expresiune și în public, declarnd pe calea acesta susă și tare, că ea desapróbă toate cele conținute în acelu articulu, ca nisce calumnii și defaimări; érá pe autorul lor ilu timbréză de un om fără caracter, care nu merită să mai facă parte din clerul acela, pe care l'a tras în noroiu și care îl desprețuesce.

*Ioan Hossu*, protopop și președinte. *Vasilie Popescu*, paroch gr. cat. în Jucul inf., Notar ad hoc. *Aureliu Porușiu*. *Gregoriu Szabo*, *Vasilie C. Farago*, *Ioan Blaga*, *Basilu Albonu*, *Teodoru Giurgiu*, paroch gr. cat. în Aruncuta, *Ioan Butnariu*, parochul Boșiuului. *Simeonu Peteanu*, paroch. *Dionisiu Morariu*, paroch. *Șofroniu Adamu*, preot gr. cat. *Ioan Peteanu*, preot gr. cat.

**Academia Română.**

Sesiunea generală din anul 1889.

*Raportul secretarului general asupra lucrărilor făcute în anul 1888—89.*

*Domnilor colegi!* Inainte de a vă presenta relațiunea anuală despre activitatea dezvoltată de Academiă dela ultima sesiune generală încóce, am onóre a vă aduce la cunoscință, că în cursul acestui an Academiă noastră a pierdut pe doi dintre membrii săi onorari: *George Ioanid* și *Iacobu de Czihack*.

*George Ioanid* a încetat din viață la 27 Noemvre anul trecut. El a fost unul din vechii profesori ai colegiului sf. Sava. Școala a fost câmpul de activitate al vieții sale. Dintre scrierile publicate de *Ioanid* cea mai însemnată este „*Dicționarul elino-romănesc*“ tradus după al lui *Scarlăt D. Vizantie* și tipărit în două volume mari în anii 1864 și 1869.

*Doctorul Iacobu de Czihack*, născut la 2 Ianuarie 1800 la Aschaffenburg în Bavaria, a venit la 1825 în Moldova, unde a fost profesor de istoria naturală la Academia din Iași, medic șef al miliției Moldovei și protomedic al Moldovei. La 1833 a fundat Societatea de medic și naturaliști, și la 1834 Muzeul de istorie naturală din Iași<sup>1)</sup>. Era vice-președinte al societății de medic și naturaliști din Iași, membru al societății de științe naturale *Senencken-*

<sup>1)</sup> Dr. A. Fétul, *Despre încercările făcute pentru dezvoltarea științelor naturale în România*. Discursu, în *Analele Soc. Acad. Tom. V. p. 2*, pag. 83.

bergică din Frankfurt încă dela anul 1830, și alți mai multor alte societăți învățate. El a publicat mai multe lucrări științifice dintre cari însemnămint aici următoarele:

Florae Moldavicae species ac genera lucusque excursionibus explorata ac secundum Linnaei systema ardinata Mns. Maji 1836; in „*Flora*“ bot. Zeitung, Jahrg. XIX (1836), Bd. 2 Beiblätter p. 58—74.

Istoria naturală întâia órá în limba romănescă de Doctorul Medicinei și Cavaler Cihak. Iași 1837. Opă dedicată Alteței Sale Principelui domnitor *Michailu Sturdza*.

In colaborațiune cu Dr. *Iosefu Szabo*: Heil-und Nahrungsmittel, Farbstoffe, Nutz- und Hausgeräthe, welche die Ost-Romanen, Moldauer und Walachen, aus dem Pflanzenreiche gewinnen; in „*Flora*“ (1863).

Manual pentru învățatura soldaților din compania sanitară a óstei Moldo-române. Iași 1859.

*Iacobu de Czihack* a fost unul din acei streini, cari venind în țera s'au identificat întrú toate cu trebuințele ei și au lucrat cu căldură la desvoltarea științelor între Români. El a dat probe de un patriotism vrednic de totă stima și iubirea noastră. Recunoscându-i aceste merite, societatea academică română l'a ales membru onorari al sêu la 1872. Imbetrânind a părăsit Moldova și s'a întors la Aschaffenburg, unde și-a petrecut anii bătrâneței și a încetat din viață în vârstă fórte înaintată la 29 Noemvre stilu nou anul trecut. (Va urma.)

**Literatură.**

In editura librăriei *Nicolae I. Ciurcu* în Brașov a eșit de sub tipar „**A doua carte de cetire** pentru copii și copilele din anul 2-lea de școlă.“ întocmită de: *Mai mult prietini ai școlii*. Format 8° de peste 110 pag. Prețulu 28 cr. Cartea este scrisă cu multă îngrijire, cuprinde 142 bucăți alese, parte prosă, parte poezii. Stilul este ușor și peste totu dăș cartea correspunde fórte bine scopului pentru care este scrisă. In partea ultimă se află și un adaus special, cuprinznd literile bisericesti cirilice și câteva rugăciuni scrise cu acest fel de litere; apoi tabela înmulțirii numeru roman etc.

**Cursul pleței Brașov**

din 24 Martie st. n. 1889.

Bancnote romănesci	Cump.	9.52	Vënd.	9.54
Argint romănesc	-	9.45	-	9.48
Napoleon-d'or	-	9.61	-	9.63
Lire turcesc	-	10.84	-	10.88
Imperial	-	9.84	-	9.88
Galbin	-	5.62	-	5.65
Scris. fonc. „Albina“	6%	101.—	-	—
„ „ „	5%	98.50	-	99.—
Ruble rusesci	-	127.—	-	128.—
Discountul	-	6 1/2—8%	-	pe an.

**Cursul la bursa de Viena**

din 22 Martie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	102.25
Renta de hărtia 5%	-	-	-	94.40
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	146.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	99.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (2-a emisiune)	-	-	-	120.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (3-a emisiune)	-	-	-	114.60
Bonuri rurale ungare	-	-	-	104.75
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	104.75
Bonuri rurale Banat-Timiș	-	-	-	104.75
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	104.75
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	104.75
Bonuri croato-slavone	-	-	-	104.50
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	-	-	-	99.85
Imprumutul cu premiul unguresc	-	-	-	141.50
Losurile pentru regularea Tisei și Sghedinului	-	-	-	129.75
Renta de hărtia austriac	-	-	-	83.55
Renta de argint austriac	-	-	-	83.90
Renta de aur austriac	-	-	-	111.55
Losuri din 1860	-	-	-	142.30
Acțiunile băncii austro-ungare	-	-	-	891.—
Acțiunile băncii de credit ungar	-	-	-	811.15
Acțiunile băncii de credit austr.	-	-	-	304.50
Galben împărătesc	-	-	-	5.71
Napoleon-d'or	-	-	-	9.60 1/2
Mărci 100 imp. germane	-	-	-	59.42 1/2
Londra 10 Livres sterlinge	-	-	-	121.70

Editor și Redactor responsabil: **Dr. Aurel Mureșianu.**

## Cătră onorații cetitori!

„Gazeta Transilvaniei“ intră în anulul al 52-lea al existenței sale. Nenumăratele dovezi de simpatie și de încredere ce le-a primit acest organ de publicitate din partea Românilor de pretutindeni cu ocaziunea aniversării a cincideceea a existenței sale sunt cea mai viuă și mai puternică mărturie pentru atitudinea sa politică și națională.

Răzimat pe încrederea publicului român și condus de iubirea de patrie și de datorie ce o are cătră sfânta cauză a românismului, organul nostru n'a pregetat de a aduce, mai ales în cei de cece ani din urmă, însemnate jertfe pentru a corespunde totu mai mult cerințelor timpului și trebuințelor cetitorilor săi.

Astfelu dela 1 Ianuarie 1881 „Gazeta Transilvaniei“ a început să apară de trei ori pe săptămână totu cu prețulu de până atunci, ér dela 1 Aprilie 1884 apare în fie-care zi, érăși cu același prețu, căci cei 2 fl. adăugați acoperu numai cheltuielile înmulțite cu portulu postal.

De atunci încóce am făcutu totu ce ne-a statu în putință spre a aduce îmbunătățiri atâtu în redactarea diarului câtu și în întocmirea sa esterióră, pentru care scopu am isbutitu ca diarul să-și aibă tipografia propriă.

Nu-i vorba, multe se ceru astăzi dela un diaru, mai alesu când elu este chiămatu a servi cauzei unui poporu atâtu de multu prigonitu de sórte. Prin urmare nu putemu dice că am ajunsu la capétulu îmbunătățirilor.

Din contra, astăzi când, ca niciodată până acuma, pozițiunea diaristicii nóstre s'a agravat; când atâtea lovituri sunt îndreptate asupra ei cu vehemență așa de mare; când procese peste procese, condamnări la închisóre și amende în bani o împiedecă în munca și stăruințele ei de a da pe față tóte nelegiuirile, prigonirile și asupririle și de a lupta pentru recăstigare drepturilor poporului român: se cere dela noi să ne încordăm puterile cu indoită energiă și să continuăm lupta cu curagiu neînfrântu, introduc endu noue reforme, pentru ca „Gazeta Transilvaniei“ nu numai să corăspundă mai multu chiāmării sale, ci să se tacă cu putință ca principiile salutare naționale ce le propagă să pótă pètrunde până și în coliba țeranului.

Conduși de aceste vederi, am introdusu și cu începerea anului acestuia mai multe esențiale ameliorări în diarul nostru.

Pe lângă programulu, ce l'am observat până ađi la redactarea foii, suntemu decisi a cultiva mai multu și unele terene, cărora până acuma póte nu le-am pututu da atențiunea cuvenită.

Spre scopulu acesta am avut fericierea a concentra împrejurulu nostru unu număr însemnatu de bărbați cu cunoscințe speciale, cari voru colabora regulat la fôia nóstră, așa ca materialulu celu va conține să fiă câtu mai variat, instructiv și acomodat trebuințelor poporului, nu numai pe tărémulu politicu, literar și social, ci ținend deopotrivă sémă și de interesele sale din punctu de vedere alu economiei, educațiunei și higienei, alu afacerilor sale cu autoritățile cu cari vine mai desu în atingere și alu trebilor sale financiare și comerciale.

Afară de aceea căstigându-ne convingerea, că după împrejurările poporului nostru unu diaru cotidianu nu este în stare a pètrunde în tóte păturile sociale — parte mare din cauza prețului lui — și astfelu sciind că să sémte trebuința de a i se face cu putință ori și cărui Român, care scie ceti, ca să fiă informatu despre interesele și trebuințele lui, dela anul nou 1889 încóce am mărítu în modu destulu de însemnatu prin adausuri numerele nóstre cu data de Duminecă și să le întocmim și să le redactăm astfelu, ca să intereseze pe ori și ce cetitoru și să se pótă abona și separat.

Am deschisu dér abonamentu la „Gazeta Transilvaniei“, care deși mai bogat în materialu, va costa ca și până acuma 12 fl. v. a., pe anu și în deosebi pentru aceia, cărora împrejurările nu le értă de a abona întregu diarul, am deschisu abonamentu separat la numerele eu data de Duminecă ale „Gazetei Transilvaniei“, cari voru costa pe anu numai 2 fl. v. a.

Rugăm pe abonații nóstri de până acuma, ca să stăruiască pe câtu le va sta în putință în cerculu domniilor lor pentru lățirea „Gazetei Transilvaniei“ precum și pentru răspândirea în poporu a numerelor cu data de Duminecă, ce se pótă abona și separat.

## Mersul trenurilor

pe liniile orientale afe căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predealu				Predealu—Budapesta				B.-Pesta-Aradu-Teius				Teius-Aradu-B.-Pesta				Copșa-mică—Sibiu			
Tren de per-sone	Trenu accele-rat	Trenu omni-bus	Trenu mixt	Tren de per-sone	Trenu accele-rat	Trenu mixt	Trenu omni-bus	Tren omni-bus	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren mixt	Tren de pers.	Tren mixt	Copșa-mică				
Viena	11.10	8.—		Bucuresci		7.30		Viena	11.10	2.—	Teius	11.24	3.—	1.42	Copșa-mică	2.29	4.35		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	Predealu		1.14		Budapesta	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Șeica mare	3.02	5.05		
Szolnok	11.06	4.05	7.38	Timișu		1.45		Szolnok	11.20	12.41	Vințulu de josu	12.30	4.10		Lómneșu	3.46	5.46		
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	Brașov		2.32		Aradu	4.10	5.45	Sibotu	1.01	4.43		Oena	4.18	6.17		
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldióra	4.10	7.10		Glogovațu	2.37	4.43	Orăștia	1.32	5.13	11.—	Sibiu	4.42	6.40		
Várad-Velencze		7.11	9.18	Apata	4.56	7.31		Gyorok	3.19	5.07	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21					
Fugyi-Vásárheli		9.27	2.11	Ágostonfalva	5.37	8.14		Paulișu	3.43	5.19	Deva	2.52	6.35		Sibiu	8.50	10.—		
Mező-Telegd		9.44	2.19	Homorodü	6.07	8.36		Radna-Lipova	4.05	5.41	Branicica	3.23	7.02		Oena	9.17	10.24		
Rév		7.41	2.32	Hasfalău	6.55	9.12		Conop		6.09	Ilia	3.55	7.28		Lómneșu	9.45	10.50		
Bratca		8.10	2.55	Sighișóra	8.36	10.24		Bérvava		6.28	Gurasada	4.08	7.40		Șeica mare	10.20	11.20		
Bucia		12.16	3.38	Elisabetopole	9.13	10.46		Soborșinü		7.25	Zamü	4.44	8.11		Copșa-mică	10.49	11.45		
Bucia		12.54	4.01	Mediașu	9.56	11.19		Zamü		8.01	Bérvava	6.27	9.33						
Ciucia		9.04	4.23	Copșa mică	10.37	11.47		Gurasad.		8.34	Conopü	6.47	9.53						
Huedin		9.34	4.49	Micăsasa	10.59	12.02		Ilia		8.55	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50					
Stana			5.31	Blași	11.16	12.09		Branicica		9.19	Paulișu	7.43	10.42	6.13					
Aghiriș			5.40	Crăciunelü	11.37	12.25		Deva	1.47	9.51	Gyorok	7.59	10.58	6.38					
Ghirbău			6.12	Teiușu	12.16	12.53		Simeria (Piski)	2.08	10.35	Glogovaț	8.28	11.35	7.19					
Nădășel			6.24	Aiudü	12.33	1.05		Orăștia		11.09	Aradu	8.42	11.39	7.38					
Clușiu		10.34	6.38	Vințulu de susu	1.51	1.47		Șibotu		11.39	Szolnok	9.17	12.31	6.20					
Apahida	11.15		6.56	Uióra	2.18	2.08		Vințulu de josu		12.12	Budapesta	2.32	5.12						
Ghiriș	11.34		7.15	Cucerdea	2.48	2.30		Alba-Iulia	8.55	12.29	Viena	6.—	8.20						
Cucerdea	12.45		7.41	Ghirișu	2.56	2.37		Teiușu	9.54	1.16		3.—	6.05						
Uióra	1.30		9.18	Apahida	3.14	2.53													
Vințulu de susu	1.37		10.09	Clușiu	4.01	3.26													
Aiud	10.19		10.19	Nădășelü	5.28	4.40													
Teluşu	1.45		10.48	Ghirbău	5.56	5.—													
Crăciunelü	2.07		11.55	Aghireșu	6.37	5.32													
Blași	2.26		12.34	Stana	6.58														
Micăsasa	3.11		12.52	B. Huedin	7.14														
Copșa mică	3.24		1.34	Ciucia	7.29	6.11													
Mediașu	3.54		2.19	Bucia	7.56														
Elisabetopole	4.09		2.46	Bratca	8.18	6.43													
Sighișóra	4.21		3.31	Rév	8.58	7.12													
Hasfalău	5.11		3.59	Mező-Telegd	9.15														
Homorodü	5.45		4.32	Fugyi-Vásárheli	9.34														
Ágostonfalva	6.12		6.53	Várad-Velencze	9.53	7.51													
Apata	7.32		7.21	Oradea-mare	10.25	8.17													
Feldióra	8.17		8.23	P. Ladány	10.47														
	8.37		9.02	Szolnok	10.57														
	9.06		9.52	Budapesta	11.04	8.42													
Brașov	9.45		11.19	Viena	11.19	8.47	10.50												
Timișu	1.55		1.15		1.15	10.08	1.33												
Predealu	2.53		3.29		3.29	11.51	3.29												
Bucuresci	3.28		6.33		6.33	1.55	7.45	10.—											
	9.35		2.50		2.50	7.15	6.05												

Notă: Numerii încadrați cu linii gróse însemnéză órele de nópte.